



Model: PPU5000

PowerPort™ Duo - Portable Battery & Charger

PLEASE READ THIS INFORMATION THOROUGHLY BEFORE USING THIS PRODUCT. IT CONTAINS IMPORTANT OPERATING INSTRUCTIONS FOR YOUR UNIT.

Owner's manual

Thank you for purchasing the PowerPort Duo. Take the compact, lightweight PowerPort with you wherever you go and have a handy charger or rescue battery that works anywhere! PowerPort charges your PDA, mobile phone, MP3 player, game system, or almost any device that can be charged via a USB cable connection.

Included in the package you have purchased:
Portable Battery & Charger, USB charging cable, User manual

Note: PowerPort Duo must be charged prior to first use. It may become warm during charging and use.

Charging your PowerPort Duo

You can charge the PowerPort Duo with the included Mini USB to USB cable. Just plug the Mini USB into the case, and the other end into your computer's USB port, a USB wall plug style adapter, or a USB DC car adapter.

The LED status indicators show the current charging status of the PowerPort Duo. The LEDs will blink and become steady as it charges, from left to right the 1st LED, 2nd LED, and finally the 3rd LED. Once the 3rd LED has become steady, the charging process has finished.

On/Off Button

With the built in "ON / OFF" button you have the option of using the PowerPort Duo when you need it.

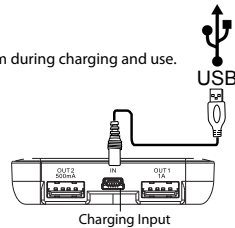
When you need an extra charge in your phone, just push the button to turn "ON"

When you are ready to turn it "OFF" just push the button again and the PowerPort Duo will shut "OFF"

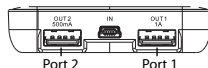
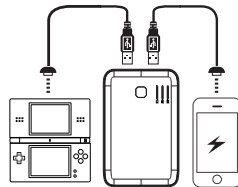
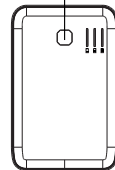
Connecting the PowerPort Duo to your Device

Attach your device using its USB charging cable to the PowerPort Duo. Once attached via its USB cable, push the "On/Off" button once to turn it on. Depending on the device it will now either power on or start to charge.

Note: For devices that require over 500mA and up to 1.0A, use the USB Port 1, and for those devices that require 500mA and below use Port 2.

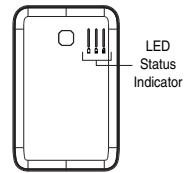


On/Off Button



Checking remaining capacity of the case

The integrated LED status indicator tells you exactly how much battery power is left in your PowerPort Duo, simply press the "ON / OFF" button. The 1st LED will indicate 30% or less charge remaining, the 2nd LED will indicate between 30 - 70% charge remaining, and the 3rd LED will indicate 70 - 100% charge remaining.



Once you are finished, simply press the "ON / OFF" button again to turn it "OFF."

Caution

- Do not overcharge the PowerPort. This will shorten the life span of the device.
- Disconnect the PowerPort as soon as it is practical after the charge is complete.
- Recycle or dispose of PowerPort properly. If disposed of in fire or short-circuited, PowerPort may leak or explode, causing personal injury.
- When not in use, unplug the PowerPort from all cables and devices.
- Do not drop.

Specifications

Input: DC 5V, 850mA max.
 Output 1: USB DC 5V 1.0A
 Output 2: USB DC 5V 500mA
 Charge time: Approx. 8.5 hrs.
 Charge current: 850mA max.
 Voltage: 3.7V DC
 Capacity: 5000mAh
 Wh: 18.5
 Chemistry: Lithium-Polymer
 Weight: 145g
 Dimensions: 110 x 70 x 16mm

Limited 1 Year Warranty

Lenmar product is warranted to be free of defective parts and workmanship for stated period from the original date of purchase. Warranties are not transferable. The warranty excludes damage resulting from accident, misuse, modification, delay or loss of use, damage to equipment or by normal wear and tear.

ALL WARRANTY REQUESTS MUST BE SUBMITTED AT: www.lenmar.com/warranty
INCLUDE A COPY OF ORIGINAL PROOF OF PURCHASE WITH RETURNED BATTERY OR THE CLAIM WILL BE DENIED.

Copy of Proof of Purchase from an authorized Lenmar Dealer must include the following:

- The company where the product was purchased
- The date of purchase
- The model number of the product purchased
- Send back the product freight prepaid (we recommend insuring the package as Lenmar will not be responsible for shipments lost or damaged in transit).

Include \$10.00 payable to Lenmar Battery Solutions for processing fee for ship to address in the Continental United States.
Include \$15.00 for ship to address in Hawaii, Alaska or Canada.

Send to:
 Lenmar Battery Solutions
 Attn: Return Department
 4035 Via Pescador
 Camarillo, CA 93012-5050

Use preprinted Lenmar shipping label or clearly print your RA Number on the outside of the shipping carton.

Proposition 65 Notice (California)

The following statement is required in the state of California pursuant to the settlement of an action brought by the Mateel Environmental Justice Foundation against multiple electronics and appliance manufacturers

- WARNING: Handling the cord on this product will expose you to lead, a chemical known to the state of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

For additional questions, comments or to explore other Lenmar battery solutions, visit our web site at: www.lenmar.com or call 800/424-2703 from 9AM - 5PM PST.

310-552-33-0915 r1 y1

Lithium-Polymer battery must be recycled or disposed of properly.



Modèle : PPU5000

PowerPort™ Duo - Pile et chargeur portable

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. IL CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR L'UTILISATION DU PRODUIT.

Mode d'emploi

Merci d'avoir acheté le PowerPort Duo. Apportez le Power Port de faible poids avec vous partout où vous allez pour avoir sous la main un chargeur ou une pile de secours! Le PowerPort recharge les ANP, téléphones cellulaires, lecteurs MP3, consoles de jeux et pratiquement tout dispositif qui peut être chargé via un port USB.

L'emballage du produit contient :

Pile et chargeur portables, câble USB de recharge et mode d'emploi

Remarque : le PowerPort Duo doit être chargé avant l'utilisation. Il peut devenir chaud pendant la recharge et l'utilisation.

Charge du PowerPort Duo

Vous pouvez recharger le PowerPort Duo à l'aide du câble mini USB à USB fourni. Il suffit de brancher la fiche mini USB dans le boîtier et l'autre extrémité dans le port USB d'un ordinateur, dans la fiche USB d'un adaptateur mural ou dans un adaptateur CC avec port USB de voiture.

Les DEL d'état indiquent le niveau de charge du PowerPort Duo. Les DEL clignoteront et demeureront allumées pour indiquer la progression en commençant par la première à gauche jusqu'à la troisième à droite. La recharge est complète lorsque la troisième DEL reste allumée.

Bouton marche/arrêt

Le bouton marche/arrêt vous permet d'utiliser le PowerPort Duo lorsque vous en avez besoin.

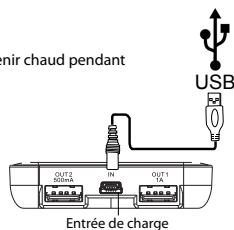
Lorsque le téléphone a besoin d'une charge supplémentaire, appuyez sur le bouton ON (marche).

Lorsque vous désirez l'arrêter, appuyez de nouveau sur le bouton et le PowerPort Duo s'éteindra.

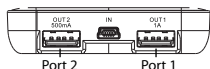
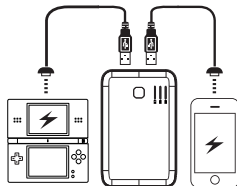
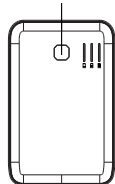
Connexion du PowerPort Duo au dispositif

Raccordez votre appareil au PowerPort Duo à l'aide de son câble USB. Lorsque le câble USB est branché, appuyez une fois sur le bouton de marche/arrêt pour le mettre en marche. Selon l'appareil, il fournira de la puissance ou commencera à charger.

Remarque : dans le cas des dispositifs requérant plus de 500 mA et moins de 1 A, utilisez le port 1; dans le cas des dispositifs requérant 500 mA ou moins, utilisez le port 2.

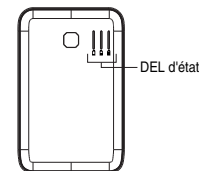


Bouton marche/arrêt



Vérification de la puissance restante du bloc-pile

Les DEL d'état intégrées indiquent exactement la puissance restante dans le PowerPort Duo; appuyez simplement sur le bouton marche/arrêt. La première DEL indique une puissance restante de 30 % ou moins, la deuxième indique une puissance restante entre 30 et 70 % et la troisième indique une puissance restante entre 70 et 100 % de la capacité.



Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt pour l'éteindre.

Mise en garde

- Ne pas charger le PowerPort au-delà de sa capacité. Cela réduirait la durée de ce dispositif.
- Débranchez le PowerPort aussitôt que possible lorsque la charge est terminée.
- Recyclez ou débarrassez-vous du PowerPort d'une manière appropriée.
- Le PowerPort peut couler ou exploser et causer des blessures si on le jette au feu ou on le court-circuite.
- Débranchez tous les câbles et appareils du PowerPort s'il n'est pas utilisé.
- Ne pas le laisser tomber.

Spécifications

Entrée : 5 V CC, 850 mA max.
Sortie 1 : USB 5 V CC, 1,0 A
Sortie 2 : USB 5 V CC, 500 mA
Durée de charge : environ 8,5 heures
Intensité de charge : 850 mA max.
Tension : 3,7 V CC

Puissance : 5 000 mAh
Ah : 18,5
Type : lithium-polymère
Poids : 145 g
Dimensions : 110 x 70 x 16 mm

Garantie limitée d'une année

Ce produit Lenmar est garanti contre toute défectuosité et tout défaut de fabrication pour la période indiquée à compter de la date du premier achat. La garantie n'est pas transférable. La garantie ne couvre pas les préjudices découlant d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'une modification, d'un retard ou de la perte d'usage, ni de l'usure normale.

TOUTES LES RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À : www.lenmar.com/warranty
VEUILLEZ INCLURE UNE COPIE DE LA PREUVE D'ACHAT INITIALE AVEC LE PRODUIT; AUTREMENT, LA RÉCLAMATION SERA REJETÉE.

La copie de la preuve d'achat d'un revendeur autorisé doit fournir les renseignements suivants :

- Le nom de l'entreprise qui a vendu le produit.
- La date de l'achat.
- Le numéro de modèle du produit acheté.
- Retournez le produit port payé (Lenmar recommande d'assurer le colis, car elle ne peut être tenue responsable des pertes ou dommages subis pendant le transport).

Joignez un paiement de 10 \$ à l'ordre de Lenmar Battery Solutions pour les frais de retour à une adresse située dans la zone continentale des États-Unis. Joignez un paiement de 15 \$ pour une adresse située à Hawaï, en Alaska ou au Canada.

Expédier à :
Lenmar Battery Solutions
À l'attention de : Service des retours
4035 Via Pescador
Camarillo, CA 93012-5050 É.-U.

Utilisez l'étiquette d'expédition imprimée de Lenmar ou inscrivez en caractères d'imprimerie le numéro d'autorisation de retour sur le colis.

Avis relatif à la Proposition 65 (de la Californie)

La déclaration suivante est requise dans l'État de la Californie en vertu du règlement d'une poursuite intentée par la Mateel Environmental Justice Foundation contre plusieurs fabricants d'appareils électroniques et d'appareils ménagers

• **AVERTISSEMENT : tenir le cordon de ce produit vous expose à du plomb, un produit chimique que l'État de la Californie considère comme une cause d'anomalies congénitales et d'autres problèmes de reproduction. Laver les mains à fond après manipulation.**

Si vous avez des questions ou des commentaires, ou si vous voulez en apprendre davantage sur les systèmes d'alimentation à pile de Lenmar, visitez notre site Web à : www.lenmar.com ou appelez au 800 424-2703 entre 9 h et 17 h HNP.

310-552-33-0915 r1 y1

La pile au polymère de lithium doit être recyclée ou traitée de manière appropriée.





Modelo: PPU5000

PowerPort™ Duo - Batería portátil y cargador

LEA ATENTAMENTE TODA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. CONTIENE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE USO SOBRE SU UNIDAD.

Manual del propietario

Gracias por comprar el PowerPort Duo. Lleve el compacto y liviano PowerPort donde quiera que vaya y cuente con un sencillo cargador o batería de repuesto que trabaja donde fuere. El PowerPort carga su PDA, teléfono celular, reproductor de MP3, consola de juego o casi cualquier otro dispositivo que puede ser cargado por medio de un cable de conexión USB.

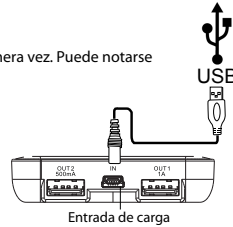
El paquete que ha adquirido incluye:

Batería y cargador portátil, cable USB de carga, Manual del usuario.

Nota: El PowerPort Duo tiene que ser cargado antes de ser utilizado por primera vez. Puede notarse un aumento de temperatura durante su carga y empleo.

Carga de su PowerPort Duo

Usted puede cargar el PowerPort Duo con el cable Mini USB a USB incluido. Simplemente enchufe el Micro USB en el estuche y el otro extremo en el puerto USB de su computadora, a un adaptador para tomacorrientes de tipo USB o a un adaptador USB a CC para automóviles.



Los LED indicadores de estado mostrarán el estado actual de carga del PowerPort Duo. Los LED destellarán y luego quedarán encendidos mientras se esté cargando, de derecha a izquierda, primero el 1º LED, luego el 2º LED y finalmente el 3º LED. Una vez que el 3º LED haya quedado encendido, el proceso de carga ha finalizado.

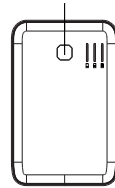
Botón On/Off (encendido/apagado)

Con el botón ON / OFF (encendido/apagado) integrado, usted tiene la opción de utilizar el PowerPort Duo cuando lo necesite.

Cuando necesite un poco de carga extra en su teléfono, simplemente pulse el botón para encenderlo.

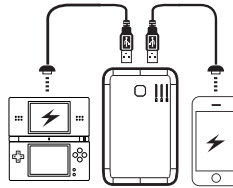
Cuando esté listo para apagarlo, simplemente oprima nuevamente el botón y el PowerPort Duo se apagará.

Botón On/Off
(encendido/apagado)

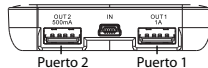


Conexión del PowerPort Duo a su dispositivo

Conecte su dispositivo enchufando su cable USB al PowerPort Duo. Una vez que haya conectado su cable USB, oprima el botón "On/Off" una vez para encenderlo. Dependiendo del dispositivo, este puede encenderse o comenzar a cargarse.



Nota: Para aquellos dispositivos que requieren más de 500mA y hasta 1,0A, utilice el Puerto USB 1, y para aquellos dispositivos que requieren menos de 500mA, utilice el Puerto 2.



Control de la capacidad remanente en el estuche

El LED indicador de estado integrado le muestra exactamente cuánta carga queda en la batería de su PowerPort Duo, simplemente oprima el botón "ON / OFF". El 1º LED indicará una carga remanente de 30% o menos, el 2º LED indicará una carga remanente de entre 30% y 70%, y el 3º LED indicará una carga remanente de entre 70% y 100%.



Una vez que haya finalizado, simplemente oprima nuevamente el botón "ON / OFF" para apagarlo.

Precaución

- No sobrecargue el PowerPort. Esto reducirá la vida útil del dispositivo.
- Desconecte el PowerPort tan pronto como pueda luego de finalizar la carga.
- Recicle o deseché correctamente el PowerPort. En caso de ser desechado en un incinerador o si se lo pone en cortocircuito, el PowerPort puede tener fugas o explotar, lo que puede ocasionar lesiones personales.
- Cuando no lo utilice, desenchufe todos los cables y dispositivos del PowerPort.
- No lo deje caer.

Especificaciones:

Entrada: 5 VCC, 850mA máx.
 Salida 1: USB 5 VCC 1.0A
 Salida 2: USB 5 VCC 500mA
 Tiempo de carga: Aproximadamente 8,5 horas.
 Entrada de corriente: 850mA máx.
 Voltaje: 3,7 VCC

Capacidad: 5000mAh
 V/h: 18,5
 Composición: Polímero de litio
 Peso: 145 g
 Medidas: 110 x 70 x 16 mm

Garantía limitada de 1 año

El producto Lenmar cuenta con garantía por piezas defectuosas y mano de obra durante el periodo indicado a partir de la fecha original de compra. Las garantías no son transferibles. La garantía excluye daños causados por accidentes, uso indebido, modificación, demoras o pérdidas de uso y daños al equipo debido al uso y desgaste normal.

TODOS LOS RECLAMOS POR GARANTÍAS DEBEN SER PRESENTADOS EN: www.lenmar.com/warranty INCLUYA UNA COPIA DE LA PRUEBA ORIGINAL DE COMPRA CON LA BATERÍA DEVUELTA O EL RECLAMO SERÁ RECHAZADO.

La copia de la prueba de compra emitida por un vendedor autorizado deberá incluir lo siguiente:

- La empresa donde se adquirió el producto.
- La fecha de compra.
- El número del modelo del producto adquirido.
- Devuelva el producto con flete de retorno prepago (recomendamos asegurar el paquete ya que Lenmar no será responsable por pérdidas del envío o daños en tránsito).

Incluya \$10,00 pagaderos a Lenmar Battery Solutions para cubrir los gastos de manipulación y envío a una dirección en los Estados Unidos continentales. Incluya \$15,00 para envío a direcciones en Hawaii, Alaska o Canadá.

Enviar a:
 Lenmar Battery Solutions
 Attn: Return Department
 4035 Via Pescador
 Camarillo, CA 93012-5050

Utilice la etiqueta de dirección preimpresa de Lenmar o escriba claramente su Número de RA en el exterior del embalaje de envío.

Aviso sobre la Propuesta 65 (California)

La siguiente declaración es obligatoria en el estado de California para cumplir con el acuerdo de una demanda impuesta por Mateel Environmental Justice Foundation contra múltiples fabricantes de productos y aparatos electrónicos.

• ADVERTENCIA: La manipulación del cable de este producto lo expone al plomo, un producto químico que el estado de California reconoce como causante de defectos congénitos y otros peligros para la reproducción. Lávese las manos luego de manipularlo.

En caso de tener preguntas adicionales, comentarios o que desee conocer más acerca de otras baterías Lenmar, visite nuestro sitio en Internet: www.lenmar.com, o llame al 800/424-2703 de 9 AM a 5 PM PST.

310-552-33-0915 r1 y1

Las baterías de polímero de litio deben ser recicladas o desechadas adecuadamente.

